

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto	:	WHISPER V
Otros medios de identificación	:	no aplicable
Uso recomendado	:	Agente desinfectante.
Restricciones de uso	:	Reservado para usos industriales y profesionales.
Información sobre la dilución del producto	:	0.0 % - 3.125 %
Compañía	:	Ecolab Inc. 370 N. Wabasha Street St. Paul, Minnesota USA 55102 1-800-352-5326
Teléfono de emergencia	:	1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)
Fecha de emisión	:	08/19/2014

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**Clasificación SGA****Producto TAL COMO VENDIDO.**

Toxicidad aguda (Cutáneo): Categoría 4

Corrosión cutáneas: Categoría 1B

Lesiones oculares graves: Categoría 1

Producto a la dilución recomendada.

Irritación ocular: Categoría 2B

Elementos de las etiquetas del SGA**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Pictogramas de peligro:



Palabra de advertencia	:	Peligro
Declaraciones sobre riesgos	:	Nocivo en contacto con la piel. Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.
Medidas de precaución	:	Prevención: Lave la piel minuciosamente después del manejo. Usar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara. Respuesta: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ ducharse. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

Almacenamiento:

Guardar bajo llave.

Eliminación:

Eliminación de contenidos/ contenedor a una planta de eliminación de residuos aprobada.

Producto a la dilución recomendada.

Palabra de advertencia: Advertencia

Declaraciones sobre riesgos : Provoca irritación ocular.

Medidas de precaución : **Prevención:**
Lave la piel minuciosamente después del manejo.
Respuesta:
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

Otros peligros : No conocidos.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Producto TAL COMO VENDIDO.

Sustancia/preparación pura: Mezcla

Nombre químico	CAS No.	Concentración (%)
Alkyl (C14 50%; C12 40%; C16 10%) dimethyl benzyl ammonium chloride	68424-85-1	3
1-decanaminium, n,n-dimethyl-n-octyl-, chloride	32426-11-2	2.25
etanol	64-17-5	1-5
cloruro de didecildimetilamonio	7173-51-5	1.35
Cloruro de dimetildioctilamonio	5538-94-3	0.9

Producto a la dilución recomendada.

Nombre químico	CAS No.	Concentración (%)
Alkyl (C14 50%; C12 40%; C16 10%) dimethyl benzyl ammonium chloride	68424-85-1	0.0938
1-decanaminium, n,n-dimethyl-n-octyl-, chloride	32426-11-2	0.0703
cloruro de didecildimetilamonio	7173-51-5	0.0422
Cloruro de dimetildioctilamonio	5538-94-3	0.028

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Producto TAL COMO VENDIDO.

En caso de contacto con los ojos: Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de contacto con la piel : Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Utilice un jabón suave si es posible. Lavar la ropa antes de reutilizarla. Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

Consultar inmediatamente un médico.

En caso de ingestión	: Enjuague la boca con agua. No provoque vómitos. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar inmediatamente un médico.
En caso de inhalación	: Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico si los síntomas aparecen.
Protección de los socorristas	: Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de protección personal.
Notas para el médico	: Trate sintomáticamente.

Producto a la dilución recomendada.

En caso de contacto con los ojos: Enjuague con mucha agua.

En caso de contacto con la piel : Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Producto TAL COMO VENDIDO.

Medios de extinción: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias adecuadas locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción inadecuados : No conocidos.

Peligros específicos durante la extinción de incendios : No inflamable o combustible.

Productos de combustión peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
Óxidos de carbono
óxidos de nitrógeno (NOx)
óxidos de azufre
Oxidos de fósforo

Equipo de protección especial para los bomberos : Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de extinción : Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Producto TAL COMO VENDIDO.

Precauciones personales,: Asegure una ventilación apropiada. Mantenga alejadas a las personas equipo de protección y de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Evite la procedimientos de inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

Producto TAL COMO VENDIDO.

Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
ethanol	64-17-5	TWA	1,000 ppm	ACGIH
		TWA	1,000 ppm 1,900 mg/m ³	NIOSH REL
		TWA	1,000 ppm 1,900 mg/m ³	OSHA Z-1

Disposiciones de ingeniería : Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición ocupacional.

Protección personal

Protección de los ojos : Gafas protectoras
Pantalla facial

Protección de las manos : Use el siguiente equipo de protección personal:
Tipo de guantes estándares
Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección cutánea : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lávese la cara, manos y toda la piel expuesta, minuciosamente después del manejo. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.

Producto a la dilución recomendada.

Disposiciones de ingeniería: Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

Protección personal

Protección de los ojos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Producto TAL COMO VENDIDO. Producto a la dilución

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

Aspecto	: líquido
Color	: claro, incoloro
Olor	: Desinfectantes
pH	: 7.73, 100 %
Punto de inflamación	: no aplicable, No sostiene la combustión.
Límite de olor	: sin datos disponibles
Punto de fusión/ congelación	: sin datos disponibles
Punto de ebullición inicial y de ebullición	: 100 °C
Índice de evaporación	: sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: sin datos disponibles
Límite de explosión, superior	: sin datos disponibles
Límite de explosión, inferior	: sin datos disponibles
Presión de vapor	: sin datos disponibles
Densidad relativa de vapor	: sin datos disponibles
Densidad relativa	: 0.998
Hidrosolubilidad	: soluble
Solubilidad en otros disolventes	: sin datos disponibles
Coefficiente de partición: (n- octanol/agua)	: sin datos disponibles
Temperatura de auto- inflamación	: sin datos disponibles
Descomposición térmica	: sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: sin datos disponibles
Propiedades explosivas	: sin datos disponibles
Propiedades comburentes	: sin datos disponibles
Peso molecular	: sin datos disponibles
COV	: sin datos disponibles

recomendada.

líquido
incoloro
ligero
6.0 - 8.0

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Producto TAL COMO VENDIDO.

Estabilidad química: Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas	: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.
Condiciones a evitar	: No conocidos.
Materiales incompatibles	: No conocidos.
Productos de	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

Toxicidad

Producto TAL COMO VENDIDO.

Toxicidad Oral Aguda: Estimación de la toxicidad aguda > 5,000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : sin datos disponibles

Toxicidad dérmica aguda : DL50 rata: 1,500 mg/kg

Corrosión/irritación cutáneas : sin datos disponibles

Lesiones oculares graves/irritación ocular : sin datos disponibles

Sensibilidad respiratoria o cutánea : sin datos disponibles

Carcinogenicidad

IARC No component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as probable, possible or confirmed human carcinogen by IARC.

OSHA No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como cancerígeno o como carcinógeno potencial por la (OSHA) Administración de Salud y Seguridad Ocupacional.

NTP En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

Efectos en la reproducción : sin datos disponibles

Mutagenicidad de células germinales : sin datos disponibles

Teratogenicidad : sin datos disponibles

STOT - exposición única : sin datos disponibles

STOT - exposición repetida : sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración : sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad aguda por inhalación : Alkyl (C14 50%; C12 40%; C16 10%) dimethyl benzyl ammonium chloride
4 h CL50 rata: > 0.054 mg/l

1-decanaminium, n,n-dimethyl-n-octyl-, chloride
4 h CL50 rata: 0.07 mg/l

etanol
4 h CL50 rata: 117 mg/l

cloruro de didecildimetilamonio
4 h CL50 rata: 0.07 mg/l

Cloruro de dimetildioctilamonio
4 h CL50 rata: 0.07 mg/l

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

SECCIÓN 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Producto TAL COMO VENDIDO. Ecotoxicidad

Efectos Ambientales : Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos.

Producto

Toxicidad para peces : sin datos disponibles

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : sin datos disponibles

Toxicidad para las algas : sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para peces : 1-decanaminium, n,n-dimethyl-n-octyl-, chloride
96 h CL50 Pez: 1 mg/l

etanol
96 h CL50 Pez: 11,000 mg/l

cloruro de didecildimetilamonio
96 h CL50 Pez: 1 mg/l

Componentes

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Alkyl (C14 50%; C12 40%; C16 10%) dimethyl benzyl ammonium chloride
48 h CE50: 0.0059 mg/l

Cloruro de dimetildiocetilamonio
48 h CE50 Dafnia : 0.1 mg/l

Persistencia y degradabilidad

No asignado

Potencial bioacumulativo

sin datos disponibles

Movilidad en suelo

sin datos disponibles

Otros efectos nocivos

sin datos disponibles

SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Producto TAL COMO VENDIDO.

Métodos de eliminación: Evite que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos). Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos : Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

Producto a la dilución recomendada.

Métodos de eliminación: Evite que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos). Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos

: Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Producto TAL COMO VENDIDO.

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

Transporte terrestre (DOT)

Mercancías sin peligro

Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Mercancías sin peligro

Producto a la dilución recomendada.

No prevista para el transporte.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Producto TAL COMO VENDIDO.

EPA Número de registro : 1677-198

EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

CERCLA Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS .

SARA 311/312 Peligros : Peligro Agudo para la Salud

SARA 302 : SARA 302: Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

SARA 313 : SARA 313: Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

California Prop 65

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

Estados Unidos Inventario TSCA :
En el Inventario TSCA

Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :
Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL.

Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :
(valor) no determinado

Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :
En o de conformidad con el inventario

Japón. ENCS – Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :
(valor) no determinado

Japón. ISHL - Inventario de Sustancias Químicas (METI) :
(valor) no determinado

Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI) :
En o de conformidad con el inventario

Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS) :
En o de conformidad con el inventario

China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :
En o de conformidad con el inventario

SECCIÓN 16. OTRAS INFORMACIONES

Producto TAL COMO VENDIDO.
NFPA:



HMIS III:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 =Ligero,
2 = Mediano, 3 = Alto
4 = Extreme, * = Crónico

Producto a la dilución recomendada.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

WHISPER V

NFPA:



HMIS III:

SALUD	2
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 =Ligero,
2 = Mediano, 3 = Alto
4 = Extreme, * = Crónico

Fecha de emisión : 08/19/2014

Versión : 1.0

Preparado por : Regulatory Affairs

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.